



DE	Anwendungshinweise	1
EN	Application notes	2
FR	Notes d'application	3
IT	Note applicative	4
ES	Notas de aplicación	5
NL	Opmerkingen over de toepassing	6
SE	Anteckningar till ansökan	7
PL	Noty aplikacyjne	8

Produktkategorie: Möbelpflaster
Artnr.: 10187, 10188, 10189, 10190

Material	aus robuster, selbstklebender Folie
Anwendungsbereiche	
Einsatzgebiete	Geeignet für den Innenbereich, insbesondere für Möbel, Dekorationsobjekte und zur Abdeckung von Schraubenlöchern oder kleinen Oberflächenschäden. <i>i</i> Nicht für den Außenbereich oder für feuchte Umgebungen geeignet.
Verwendungszweck	Die Pflaster sind zum optischen Kaschieren von Schraubenlöchern und Oberflächendefekten konzipiert.
Montagehinweise	
Benötigtes Werkzeug	kein zusätzliches Werkzeug erforderlich
Montageposition	Das Produkt ist direkt über den zu kaschierenden Stellen anzubringen.
Einbauweise	1. Reinigen Sie die Fläche gründlich, auf der die Sticker angebracht werden sollen. 2. Ziehen Sie den Sticker vorsichtig von der Trägerfolie ab. 3. Positionieren Sie den Sticker exakt über der zu bedeckenden Stelle und drücken Sie ihn fest an, um eine vollständige Haftung zu gewährleisten. 4. Glätten Sie den Sticker von der Mitte aus, um Blasen zu vermeiden.
Wartung	
Reinigung und Pflege	Bei Verschmutzungen können die Pflaster vorsichtig mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. <i>i</i> Vermeiden Sie den Einsatz von aggressiven Reinigungsmitteln.
Sicherheitshinweis	<i>i</i> Von Kindern fernhalten. <i>i</i> Achten Sie darauf, das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder hohen Temperaturen anzubringen, da die Klebewirkung beeinträchtigt werden kann. <i>i</i> Das Produkt sollte nicht in feuchten Umgebungen gelagert oder verwendet werden, da dies die Haftung reduzieren könnte.



EN - Application notes



Product category: Furniture plasters
Article: 10187, 10188, 10189, 10190

Material	made of robust, self-adhesive film
Applications	
Applications	Suitable for indoor use, especially for furniture, decorative objects and to cover screw holes or small surface damage. <i>i</i> Not suitable for outdoor use or humid environments.
Use	The patches are designed for the optical concealment of screw holes and surface defects.
Installation instructions	
Required tools	No additional tools required
Montageposition	The product must be applied directly over the areas to be laminated.
Method of installation	1. Thoroughly clean the area where you want to apply the stickers. 2. Carefully peel the sticker off the backing film. 3. Position the sticker exactly above the area to be covered and press firmly to ensure complete adhesion. 4. Smooth the sticker from the center to avoid bubbles.
Maintenance	
Cleaning and care	In case of soiling, the plasters can be carefully cleaned with a dry or slightly damp cloth. <i>i</i> Avoid the use of aggressive cleaning agents.
Security	<i>i</i> Keep away from children. <i>i</i> Be careful not to place the product near open flames or high temperatures, as the adhesive effect may be affected. <i>i</i> The product should not be stored or used in humid environments, as this could reduce adhesion.



Produit: Plâtres pour meubles
Article: 10187, 10188, 10189, 10190

Matériel	Fabriqué en film auto-adhésif robuste
Applications	
Applications	Convient pour une utilisation en intérieur, en particulier pour les meubles, les objets décoratifs et pour couvrir les trous de vis ou les petits dommages de surface. <i>i</i> Ne convient pas pour une utilisation en extérieur ou dans des environnements humides.
Utiliser	Les patches sont conçus pour la dissimulation optique des trous de vis et des défauts de surface.
Instructions d'installation	
Outils requis	Aucun outil supplémentaire requis
Montageposition	Le produit doit être appliqué directement sur les zones à laminer.
Méthode d'installation	1. Nettoyez soigneusement la zone où vous souhaitez appliquer les autocollants. 2. Décollez soigneusement l'autocollant du film de support. 3. Positionnez l'autocollant exactement au-dessus de la zone à couvrir et appuyez fermement pour assurer une adhérence complète. 4. Lissez l'autocollant à partir du centre pour éviter les bulles.
Entretien	
Nettoyage et entretien	En cas de salissure, les pansements peuvent être soigneusement nettoyés avec un chiffon sec ou légèrement humide. <i>i</i> Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs.
Sécurité	<i>i</i> Tenir hors de portée des enfants. <i>i</i> Veillez à ne pas placer le produit à proximité de flammes nues ou de températures élevées, car l'effet adhésif pourrait être affecté. <i>i</i> Le produit ne doit pas être stocké ou utilisé dans des environnements humides, car cela pourrait réduire l'adhérence.



Prodotto: Intonaci per mobili
Articolo: 10187, 10188, 10189, 10190

Materiale	realizzato in robusta pellicola autoadesiva
Applicazioni	
Applicazioni	Adatto per uso interno, in particolare per mobili, oggetti decorativi e per coprire fori di viti o piccoli danni alla superficie. <i>i</i> Non adatto per uso esterno o ambienti umidi.
Usare	I cerotti sono progettati per l'occultamento ottico dei fori delle viti e dei difetti superficiali.
Istruzioni per l'installazione	
Strumenti necessari	Non sono necessari strumenti aggiuntivi
MontaggioPosizione	Il prodotto deve essere applicato direttamente sulle zone da plastificare.
Metodo di installazione	1. Pulisci accuratamente l'area in cui vuoi applicare gli adesivi. 2. Staccare con cura l'adesivo dalla pellicola di supporto. 3. Posizionare l'adesivo esattamente sopra l'area da coprire e premere con decisione per garantire una completa adesione. 4. Liscia l'adesivo dal centro per evitare bolle.
Manutenzione	
Pulizia e cura	In caso di sporco, gli intonaci possono essere puliti accuratamente con un panno asciutto o leggermente umido. <i>i</i> Evitare l'uso di detergenti aggressivi.
Sicurezza	<i>i</i> Tenere lontano dalla portata dei bambini. <i>i</i> Fare attenzione a non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere o ad alte temperature, poiché l'effetto adesivo potrebbe risentirne. <i>i</i> Il prodotto non deve essere conservato o utilizzato in ambienti umidi, in quanto ciò potrebbe ridurre l'adesione.



ES - Notas de aplicación



Producto: Revoques para muebles
Artículo: 10187, 10188, 10189, 10190

Material	Hecho de película robusta y autoadhesiva
Aplicaciones	
Aplicaciones	Adecuado para uso en interiores, especialmente para muebles, objetos decorativos y para cubrir agujeros de tornillos o pequeños daños en la superficie. <i>i</i> No apto para uso en exteriores o ambientes húmedos.
Uso	Los parches están diseñados para la ocultación óptica de orificios de tornillos y defectos superficiales.
Instrucciones de instalación	
Herramientas necesarias	No se requieren herramientas adicionales
Montaje	El producto debe aplicarse directamente sobre las zonas a laminar.
Método de instalación	1. Limpia a fondo la zona donde quieras aplicar las pegatinas. 2. Despega con cuidado la pegatina de la película de respaldo. 3. Coloque la pegatina exactamente por encima de la zona a cubrir y presione firmemente para asegurar una adherencia completa. 4. Alisa la pegatina desde el centro para evitar burbujas.
Mantenimiento	
Limpieza y cuidado	En caso de suciedad, los yesos se pueden limpiar cuidadosamente con un paño seco o ligeramente húmedo. <i>i</i> Evite el uso de productos de limpieza agresivos.
Seguridad	<i>i</i> Mantener fuera del alcance de los niños. <i>i</i> Tenga cuidado de no colocar el producto cerca de llamas abiertas o altas temperaturas, ya que el efecto adhesivo puede verse afectado. <i>i</i> El producto no debe almacenarse ni utilizarse en ambientes húmedos, ya que esto podría reducir la adherencia.



NL - Opmerkingen over de toepassing



Product: Meubels pleisters
Artikel: 10187, 10188, 10189, 10190

Materiaal	van robuuste, zelfklevende folie
Toepassingen	
Toepassingen	Geschikt voor gebruik binnenshuis, vooral voor meubels, decoratieve voorwerpen en om schroefgaten of kleine oppervlaktebeschadigingen af te dekken. <i>i</i> Niet geschikt voor gebruik buitenshuis of in vochtige omgevingen.
Gebruiken	De pleisters zijn ontworpen voor het optisch verbergen van schroefgaten en oppervlakte-defecten.
Installatie-instructies	
Benodigd gereedschap	Geen extra gereedschap nodig
Montagepositie	Het product moet direct op de te lamineren gebieden worden aangebracht.
Wijze van installatie	1. Reinig het gebied waar u de stickers wilt aanbrengen grondig. 2. Trek de sticker voorzichtig van de achterfolie. 3. Plaats de sticker precies boven het te bedekken gebied en druk stevig aan om volledige hechting te garanderen. 4. Strijk de sticker vanuit het midden glad om luchtbelletjes te voorkomen.
Onderhoud	
Reiniging en onderhoud	In geval van vervuiling kunnen de pleisters voorzichtig worden gereinigd met een droge of licht vochtige doek. <i>i</i> Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen.
Veiligheid	<i>i</i> Buiten bereik van kinderen houden. <i>i</i> Zorg ervoor dat u het product niet in de buurt van open vuur of hoge temperaturen plaatst, omdat dit de hechtende werking kan beïnvloeden. <i>i</i> Het product mag niet worden opgeslagen of gebruikt in vochtige omgevingen, omdat dit de hechting kan verminderen.



SE - Anteckningar till ansökan



Produkt: Möbel spackel
Artikel: 10187, 10188, 10189, 10190

Material	Tillverkad av robust, självhäftande film
Program	
Program	Lämplig för inomhusbruk, särskilt för möbler, dekorativa föremål och för att täcka skruvhål eller små ytskador.  Ej lämplig för utomhusbruk eller fuktiga miljöer.
Använda	Plåstren är utformade för optisk döljning av skruvhål och ytdefekter.
Installationsinstruktioner	
Nödvändiga verktyg	Inga ytterligare verktyg krävs
Montageposition	Produkten måste appliceras direkt över de områden som ska lamineras.
Metod för installation	1. Rengör noggrant området där du vill applicera klistermärkena. 2. Dra försiktigt av klistermärket från stödfilmen. 3. Placera klistermärket exakt ovanför det område som ska täckas och tryck ordentligt för att säkerställa fullständig vidhäftning. 4. Släta ut klistermärket från mitten för att undvika bubblor.
Underhåll	
Rengöring och skötsel	Vid nedsmutsning kan plåstren rengöras försiktigt med en torr eller lätt fuktad trasa.  Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel.
Säkerhet	 Förvaras åtskilt från barn.  Var noga med att inte placera produkten nära öppen eld eller höga temperaturer, eftersom den vidhäftande effekten kan påverkas.  Produkten bör inte förvaras eller användas i fuktiga miljöer, eftersom detta kan minska vidhäftningen.



Produktkategorie: Tynki meblowe
Artykuł: 10187, 10188, 10189, 10190

Materiał	wykonane z wytrzymałej, samoprzylepnej folii
Aplikacji	
Aplikacji	Nadaje się do użytku wewnętrznego, szczególnie do mebli, przedmiotów dekoracyjnych oraz do zakrywania otworów na lub drobnych uszkodzeń powierzchni. <i>i</i> Nie nadaje się do użytku na zewnątrz lub w wilgotnym środowisku.
Używać	Łatki przeznaczone są do optycznego ukrywania otworów na i wad powierzchniowych.
Instrukcje instalacji	
Wymagane narzędzia	Nie są wymagane żadne dodatkowe narzędzia
Pozycja montażowa	Produkt należy nakładać bezpośrednio na obszary, które mają być laminowane.
Sposób instalacji	1. Dokładnie oczyścić obszar, w którym chcesz nałożyć naklejki. 2. Ostrożnie odklej naklejkę z folii podkładowej. 3. Umieść naklejkę dokładnie nad obszarem, który ma być pokryty i mocno dociśnij, aby zapewnić pełną przyczepność. 4. Wygładź naklejkę od środka, aby uniknąć pęcherzyków.
Konserwacja	
Czyszczenie i pielęgnacja	W przypadku zabrudzenia tynki można dokładnie wyczyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką. <i>i</i> Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących.
Bezpieczeństwo	<i>i</i> Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. <i>i</i> Należy uważać, aby nie umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia lub wysokich temperatur, ponieważ może to mieć wpływ na efekt klejenia. <i>i</i> Produkt nie powinien być przechowywany ani używany w wilgotnym środowisku, ponieważ może to zmniejszyć przyczepność.

